FOURTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Manitoba — District No. 179 Cypress — S. District No. — {Enumeration District / District de recenseur} No. 38 — {In the / dans le} Rural — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by {Enumerator. / Recenseur.}

Page 12 — 7301 — Page 15

No. of dwelling house	No. of family in dwelling house	Name of each person whose usual place of abode was in the family, on the night of June 1st, 1911	Relationship to head of family or household	Sex	Personal description: Colour or race	Personal description: Condition as to marriage, that is, whether single, married, widowed or divorced	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	Country of birth (If in Canada, give province or territory.)	Year of immigration to Canada	Year of naturalization, if naturalized	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	Chief occupation or trade	Employer	Employee	Working on own account	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade	Wages earned in 1910 at chief occupation or trade	Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Can read and write the characters in which the Holy Scriptures of the Christian Church are printed	Blind	Deaf and dumb	Crazy or insane	Idiotic or silly
Maison	Famille	Nom de chaque personne dont le lieu habituel de résidence, le soir du 1er juin 1911, était dans la famille ou la maison en question.	Parenté avec le chef de la famille ou le ménage	Sexe	Personnel: Couleur ou race	Personnel: Etat civil, célibataire, marié, veuf, divorcé	Mois de naissance	Année de naissance	Age au dernier anniversaire	Pays de naissance (Si né au Canada, mettre province ou territoire.)	Année de l'immigration au Canada	Année de la naturalisation, si naturalisé	Origine raciale ou tribale	Nationalité	Religion	Emploi principal ou métier	Employeur	Employé	Travaillant à son compte	Nombre de semaines employé à un travail ou métier rapportant un salaire ou traitement	Salaire ou traitement gagné en 1910 à un travail ou métier	Nombre de mois à l'école en 1911	Sait lire	Sait écrire	Langue communément parlée	Sait lire et écrire les caractères dans lesquels sont imprimées les Saintes Ecritures de l'Eglise Chrétienne	Aveugle	Sourd et muet	Aliéné ou imbécile	Idiot ou stupide
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
[illegible]	[illegible]	Hermann Hoffman	Head	M	Germ	M	Sept 17	1868	43	Manitoba	—	—	German	German	Mennonite	—	Rent				—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		Peter	Son	M	"	S	January	1909	1	"	"	"	"	"	"		None																			
111	151	Froelker Isaac M	Head	M	"	M	Dec 10	1869	41	Russia	1874	Nat	"	"	"	Farmer	0-0-0			Yes																
		Annie	Wife	M	"	M	Dec 27	1870	40	"	"	Nat	"	"	"		None																			
		Eva	Daughter	F	"	S	Feb 15	1888	18	Manitoba	"	"	"	"	"		None																			
		Annie	Daughter	F	"	S	Aug 20	1896	14	"	"	"	"	"	"		None																			
		Jacob	Son	M	"	S	Dec 3	1897	13	"	"	"	"	"	"		None																			
		Peter	"	M	"	S	July 6	1899	11	"	"	"	"	"	"		None																			
		Henry	"	M	"	S	Feb 15	1901	10	"	"	"	"	"	"		None																			
		Maria	Daughter	F	"	S	July 10	1903	8	"	"	"	"	"	"		None																			
		Hertis	"	F	"	S	July 11	1909	6	"	"	"	"	"	"		None																			
		Martin	Son	M	"	S	April 14	1906	6	"	"	"	"	"	"		None																			
		Peter	"	M	"	S	May 30	1901	2	"	"	"	"	"	"		None																			
112	151	Klassen Peter P	Head	M	"	M	May 24	1860	51	Russia	1874	Nat	"	"	"	Farmer	0-0-0			Yes																
		Susanna	Wife	M	"	M	Sept 25	1862	47	"	"	Nat	"	"	"		None																			
		Annie	Daughter	F	"	S	Feby 24	1888	23	Manitoba	—	—	"	"	"		None																			
		Margarete	"	F	"	S	Jan 6	1891	21	"	"	"	"	"	"		None																			
		Lubanna	"	F	"	S	May 5	1894	17	"	"	"	"	"	"		None																			
		Catharine	"	F	"	S	March	1894	17	"	"	"	"	"	"		None																			
		Maria	"	F	"	S	[illegible]	1897	13	"	"	"	"	"	"		None																			
		Peter	Son	M	"	S	June 29	1902	8	"	"	"	"	"	"		None																			
	162	Byers Henry	Head	M	"	M	July 9	1885	25	"	"	"	"	"	"	Farm Labourer	0-0-0						5	2	2	Can										
113	153	Hamm Andrew	Head	M	"	M	Jan 12	1863	47	Russia	1891	Nat	"	"	"	Farmer	0-0-0			Yes																
		Elizabeth	Wife	F	"	M	April 21	1870	41	"	"	Nat	"	"	"		None																			
		Elizabeth	Daughter	F	"	S	Oct 7	1894	16	Manitoba	"	"	"	"	"		None																			
		John	Son	M	"	S	March	1896	15	"	"	"	"	"	"	Farmers Son	0-0-0																			
		Maria	Daughter	F	"	S	Aug 28	1898	12	"	"	"	"	"	"		None																			
		Andrew	Son	M	"	S	"	"	12	"	"	"	"	"	"		None																			
		Cornie	Daughter	F	"	S	June 6	1902	8	"	"	"	"	"	"		None																			
		Jacob	Son	M	"	S	Feb 24	1905	6	"	"	"	"	"	"		None																			
114	154	Jacques Jacob	Head	M	"	M	July 28	1880	26	"	"	"	"	"	"	Farmer	0-0-0			Yes																
		Sarah	Wife	F	"	M	March	1887	24	"	"	"	"	"	"		None																			
		Jacob	Son	M	"	S	May 11	1909	1	"	"	"	"	"	"		None																			
		Helen	"	F	"	S	Sept	1911	12	"	"	"	"	"	"		None																			

Rural 1